

ORIENTAÇÕES DE ESTUDOS DE

LÍNGUA ESPANHOLA

2

3^a
SÉRIE



Ensino Médio

Secretaria de
Educação



GOVERNO DO ESTADO
RIO DE JANEIRO



/SeeducRJ



/seeducrj



/seeducrío



Governo do Estado do Rio de Janeiro
Secretaria de Estado de Educação

Comte Bittencourt
Secretário de Estado de Educação

Andrea Marinho de Souza Franco
Subsecretária de Gestão de Ensino

Elizângela Lima
Superintendente Pedagógica

Coordenadoria de Áreas do Conhecimento
Maria Claudia Chantre

Assistentes
Carla Lopes
Fabiano Farias de Souza
Roberto Farias
Verônica Nunes

Texto e conteúdo

Prof.^a Adriana Bezerra Pires
CE Professora Jeannette S. C. Mannarino
Prof.^a Luciana dos Santos Pereira
C.E. Professor José Accioli
Prof.^a Rosiane Paes Silva
Ciep 441 - Mané Garrincha e C. E. Parada Angélica

Capa
Luciano Cunha

Revisão de texto

Prof^a Alexandra de Sant Anna Amancio
Pereira

Prof^a Andreia Cristina Jacurú Belletti

Prof^a Andreza Amorim de Oliveira Pacheco.

Prof^a Cristiane Póvoa Lessa

Prof^a Deolinda da Paz Gadelha

Prof^a Elizabete Costa Malheiros

Prof^a Ester Nunes da Silva Dutra

Prof^a Isabel Cristina Alves de Castro Guidão

Prof José Luiz Barbosa

Prof^a Karla Menezes Lopes Niels

Prof^a Kassia Fernandes da Cunha

Prof^a Leila Regina Medeiros Bartolini Silva

Prof^a Lidice Magna Itapeassú Borges

Prof^a Luize de Menezes Fernandes

Prof Mário Matias de Andrade Júnior

Paulo Roberto Ferrari Freitas

Prof^a Rosani Santos Rosa

Prof^a Saionara Teles De Menezes Alves

Prof Sammy Cardoso Dias

Prof Thiago Serpa Gomes da Rocha

Esse documento é uma curadoria de materiais que estão disponíveis na internet, somados à experiência autoral dos professores, sob a intenção de sistematizar conteúdos na forma de uma orientação de estudos.

CURSO: Ensino Médio.

DISCIPLINA: Língua Espanhola.

ORIENTAÇÕES DE ESTUDOS para Língua Espanhola

Bimestre 2 de 2021 – 3ª série do Ensino Médio

META

Apresentar alguns tópicos presentes na Língua Espanhola e alinhados com o edital do ENEM.

OBJETIVOS

Ao final destas Orientações de Estudos, você deverá ser capaz de:

- EM.LES.3.2.0001 Compreender a forma de organização dos dados de uma carta de apresentação e sua finalidade para o gênero.
- EM.LES.3.2.0002 Reconhecer elementos linguísticos que expressam o registro formal: formas de tratamento, pessoa verbal, recursos linguísticos para introduzir argumentos, etc.
- EM.LES.3.2.0003 Reconhecer as formas adequadas com relação à polidez para escritura de uma carta de apresentação.
- Diferenciar o uso do “voseo” e do “tuteo”.
- Conjuguar verbos no Condicional.
- Associar o Condicional às formas de polidez.
- Interpretar textos em Língua Espanhola.
- Compreender o tema e o assunto abordados nos textos.

Língua Espanhola – OE – Bimestre 2/2021

SUMÁRIO

1. INTRODUÇÃO	6
2. Aula 6 – Carta de apresentação.	6
3. Aula 7 – Registro formal.	8
4. Aula 8 – El tuteo y el voseo.	13
5. Aula 9 – Polidez – La cortesía lingüística.	14
6. Aula 10 – El condicional.	16
7. ATIVIDADES	17
8. CONSIDERAÇÕES FINAIS	19
9. RESUMO	19
10. INDICAÇÕES BIBLIOGRÁFICAS	20

1. INTRODUÇÃO

Ao longo do 1º bimestre, conversamos muito sobre a escolha de uma profissão, as múltiplas inteligências, os testes vocacionais, a inserção no mercado de trabalho, a construção de currículos. Na **aula 6**, você entenderá a função de **carta de apresentação** e quando ela é solicitada. Aprenderá também que “menos é mais”: uma carta de apresentação deve ser direta e apresentar quem é você, quais são suas qualificações e o motivo pelo qual deseja trabalhar naquele lugar. Também perceberá que pode criar uma carta de apresentação mesmo que seja para o seu **primeiro emprego**. Por fim, lerá um exemplo para conferir, na prática, como fica o resultado – *en Español*. A **aula 7** trata dos aspectos formais da produção de uma **carta de apresentação**. Leia com atenção para entender como ela deve ser **organizada de maneira formal**. Observe os recursos linguísticos e as partes que estão relacionadas com os tópicos que devem ser citados por um candidato ao fazer contato com uma empresa.

Na **aula 8**, abordaremos o uso do “**voseo**” e do “**tuteo**” em Espanhol. Verificaremos suas ocorrências com relação aos países hispânicos e como se dá a formação do “voseo”. A **aula 9**, apresenta as **expressões de polidez** mais utilizadas em Espanhol. Fique atento, pois “**las fórmulas de cortesía**” são importantíssimas na produção de uma carta de apresentação também! Nenhum estudante pode ignorar essas expressões – seja na comunicação formal ou informal, escrita ou falada. Na **aula 10**, estudaremos **a formação e o uso do Condicional**. Embora faça parte das expressões de polidez, esse tema será abordado com mais ênfase para que você possa ampliar seus conhecimentos com relação aos verbos. *Chicos*, chegamos ao 2º bimestre! Aos estudos!!

2. Aula 6 - Carta de apresentação

Nesta aula, abordaremos o gênero “Carta de Apresentação”: instrumento que tem a intenção de chamar a atenção do recrutador da empresa para sua produção. Nela, serão apresentados quais são seus **objetivos**, sua **qualificação profissional e acadêmica** e suas **motivações para conquistar a vaga**. Normalmente, após a carta de apresentação, os recrutadores convidam os candidatos à vaga para uma entrevista. Em geral, a carta de apresentação é

anexada ao currículo, enviada por e-mail ou até mesmo na aba “Trabalhe conosco” de alguns sites – descrição direta e breve em cerca de três parágrafos. Nada de enrolação! Menos é mais! Entenda que a carta de apresentação é uma “vitrine” onde você faz uma forma de “marketing” do seu perfil profissional.

Basicamente, escreverá sobre quem é você, quais são suas qualificações profissionais e o que faz com que queira trabalhar naquele local. Já sei! Você também deve estar se perguntando... **“Mas e eu que sou estudante do Ensino Médio e ainda não tenho uma profissão ou experiência?”** Isso não impede que você busque sua primeira colocação no mercado de trabalho! Porém, atenção!! **Não vale mentir!** Recrutadores sabem que estudantes ou recém-formados também buscam emprego.

A dica é: invista nas experiências que já teve – como estágios, trabalhos voluntários, participações em olimpíadas, atuação em comissões escolares ou associações de moradores. É isso: essas atividades demonstrarão seu perfil e que você tem iniciativa e é proativo! Além disso, saiba que é importantíssimo que tenha **vontade de aprender!** Isso inclui desejo de realizar cursos e treinamentos que tenham a ver com a vaga de emprego. Os empregadores também esperam que você tenha habilidades sociais: boa comunicação, bom relacionamento com os colaboradores e/ou com o público, goste de trabalhar em equipe, seja criativo e não tema desafios.

¿Cómo hacer una carta de presentación?

Básicamente, existen cuatro modelos de tipos de cartas de presentación. Ellas están relacionadas con el método realizado de búsqueda de empleo.

Vamos a leer un ejemplo de carta de presentación para un primer empleo, disponible en [Infojobs](#) – recuerda: “es muy importante que la carta de presentación para un primer empleo la redactes exponiendo tu valía, tus aspiraciones, habilidades y aptitudes personales.” Es compuesta por un saludo, por la referencia de tu búsqueda de empleo, por un resumen de tu perfil profesional, por la razón por la que deben contratarte, por la posibilidad de hacer una entrevista personal, por un agradecimiento y tu firma. A ver:

Al departamento de RRHH de la empresa Pereira y Costa:

Me gustaría integrarme en el Departamento Financiero de su empresa, ya que estoy capacitado y tengo las habilidades para desarrollar diferentes tareas, especialmente en las áreas de finanzas y contabilidad.

Recientemente he finalizado mis estudios en Administración y Dirección de Empresas en la Universidad de Madrid. La metodología aplicada en el centro, orientada a la acción y resultados, me ha permitido desarrollar una gran capacidad de resolución y adquirir una perspectiva global de todas las áreas de la empresa. A lo largo de mi formación, he potenciado mi espíritu de trabajo en equipo, iniciativa e implicación en las tareas, así como mi conocimiento de idiomas, inglés y francés, mediante estancias y cursos intensivos en Inglaterra y Francia.

También he tenido oportunidad de desarrollar mis primeras experiencias laborales mediante prácticas en distintas empresas, cuyo detalle encontrará en el Currículum Vitae que adjunto.

Estoy a su entera disposición para realizar una entrevista y las pruebas que considere oportunas.

Agradeciéndole su atención, le saluda atentamente

Alejandro Rodríguez Fernández

Agora, você já sabe que não é difícil... não é mesmo?! Continuaremos abordando esse tema nas próximas aulas! Por enquanto, busque e determine no exemplo as partes que compõem esta carta de apresentação.

3. Aula 7 - Registro formal

Sabemos que toda produção escrita, voltada para situações que envolvem candidaturas a emprego, precisa usar a **norma culta da língua**, ou seja, registros formais que caracterizam respeitosamente a comunicação. O registro formal envolve uma série de **aspectos linguísticos**, como: formas de tratamentos, escolha dos pronomes em geral, emprego adequado dos verbos,

uso correto da gramática e eliminação da linguagem coloquial – como gírias. Então, vamos começar fazendo uma leitura! *En Español*, claro! *Es una Carta de Presentación de candidatura espontánea en busca del Primer empleo* – está disponible en la página [Recursos Don Empleo](#). Repare bem nos fragmentos destacados:

Susana Fernández de la Prada
C/ España, 25-27, 2 A
41070 Granada
658 123 456
sfp@ejemplo.com

Director de Personal
Del Rey y Asociados
Plaza de la Victoria, 2
28030 Madrid

Granada, 2 de diciembre de 2020.

Estimados Sres.:

He terminado recientemente mis estudios de Derecho en la Universidad Complutense de Madrid, **y me dirijo a ustedes** con el propósito de **ofrecerle** mis servicios.

Durante mi periodo de formación he realizado varias prácticas en el ámbito que su empresa desarrolla.

Por esta experiencia y otra serie de cursos de formación que, como **podrá** ver, figuran en mi currículum, creo que podría ser considerada de interés **para su firma**.

Me avalan, además, otras actividades que he llevado a cabo en distintos ámbitos empresariales, las cuales podrán servirme de gran ayuda para colaborar en **el crecimiento de su compañía**.

Con la esperanza de recibir pronto **noticias tuyas, se despide de usted muy atentamente**.

(Firma)
Susana Fernández

O fragmento que está sublinhado é um exemplo de como uma pessoa que busca o primeiro emprego pode se apresentar suas experiências ao longo da sua formação. As palavras que estão em **negrito** indicam que Susana se dirige

ao (s) recrutador (es) de *Del Rey y Asociados* de maneira formal – usando a 3ª pessoa do singular e fazendo a concordância adequada: “*senhores*”, “*ustedes*”, “*ofrecerLE*”, “*SU firma*”, “*SU compañía*”, “*noticias SUYAS*”, “*usted*”.

A linguagem formal não permite “*el voseo*” em alguns países ou regiões – “*vosear*” *es un fenómeno en Español que consiste en el uso del pronombre “vos”* – que caracteriza contextos íntimos, familiares e informais. “*Vos*” corresponde ao tratamento por “*Tú*” e é usado em alguns países latino-americanos, como Argentina. Nas tirinhas da Mafalda e do Gaturro podemos encontrar “*el voseo*”. Observa os exemplos:

- **Tratamento informal** – concordância na 2ª pessoa do singular

VOS = ¿**Vos sabés** cómo llegar a la escuela?

TÚ = ¿**Tú sabes** cómo llegar a la escuela? Você sabe como chegar à escola?

- **Tratamento formal** – concordância na 3ª pessoa do singular:

USTED = ¿**Usted sabe** cómo llegar a la escuela? O senhor sabe como chegar à escola?



Disponível em: https://i0.wp.com/espanholsemfronteiras.com.br/wp-content/uploads/2016/06/Voseo_Gaturro.jpg?resize=300%2C258&ssl=1

Estudaremos “*el voseo*” e “*el tuteo*” mais detalhadamente na aula 3.

Basicamente, criamos **cartas de apresentação** por dois motivos: porque queremos nos candidatar a alguma empresa de forma voluntária ou porque estamos respondendo a algum anúncio de vaga. De qualquer maneira, lembre-se essa produção acompanhará o currículo – então, ela deve ser **interessante, direta e clara**. Reflita: uma carta de apresentação pode ser usada para várias candidaturas a empregos diferentes? A resposta é “não”! Mesmo que seja você se candidatando a dois diferentes tipos de emprego, as cartas devem demonstrar que você pesquisou sobre os locais, as funções que poderá se candidatar – entre outras coisas. Portanto, **nada de “copia” e “cola”!**

Você também deve ter reparado que a carta de Susana está muito bem organizada em diferentes parágrafos de forma que a leitura ocorra de maneira agradável e com fácil compreensão. Normalmente, são digitadas – como o

currículo. Algumas empresas podem pedir que o candidato escreva de próprio punho – nesse caso, é provável que faça um exame grafológico da sua letra.

É preciso informar seus dados pessoais logo no **início da carta – nome completo, endereço, telefone e e-mail para contatos**. Na sequência, os **dados do receptor** – como dissemos, a carta deve ser personalizada para aquela empresa/vaga. Assim, se não souber o nome da pessoa a quem irá encaminhar a carta, deve citar o cargo do responsável pelo departamento que irá recebê-la. O registro formal também está relacionado sobre o conhecimento que você obtém a respeito do processo seletivo: sua carta será dirigida a alguém em específico? Qual o nome e sobrenome dessa pessoa? Qual cargo ocupa? No caso de Susana, ela se dirigiu ao “*Director de Personal*” – mas não sabia o nome dele. A seguir, registra-se o **local de onde se escreve e a data completa – dia, mês e ano**.

Na **saudação**, é feito o primeiro contato formal com o destinatário – exemplos: “estimados senhores”, “caro senhor”, “prezada senhora”.

Na **introdução**, indique a razão da carta. No caso de estar buscando o primeiro emprego, deixe claro que é recém-formado e está se candidatando a uma vaga naquela empresa. Se soube da vaga por anúncio, informe onde e quando leu a oferta. Caso não tenha anúncio por parte da empresa, deixe claro sua iniciativa e informe como conheceu aquele local. Leia mais alguns exemplos de saudações fornecidas por [Recursos Don Empleo](#):

- *Me dirijo a usted con el fin de expresarle mi alto interés en desempeñar la función de (nombre puesto) anunciada en el diario (nombre del diario) del domingo (fecha).*
- *Me es grato manifestarle mi alto interés por el puesto de (nombre puesto) que ofrece (nombre empresa) y que he tenido la oportunidad de conocer a través de su página web.*
- *Con motivo de la oferta de (nombre puesto) publicada en la bolsa de empleo online DonEmpleo.com, me dirijo a usted para expresarle mi deseo de incorporarme al equipo de (nombre empresa).*
- *Le remito mi currículum vitae en respuesta al anuncio publicado en DonEmpleo.com con referencia (código referencia), demandando una persona para incorporarse al equipo de marketing de (nombre empresa).*
- *Me pongo en contacto con usted para hacerle llegar mi currículum vitae por si necesita cubrir, ahora o en el futuro, un puesto en el departamento de administración de su empresa.*

- *Le envío esta carta con la intención de que me tengan en cuenta para futuros procesos de selección en su empresa que he tenido la oportunidad de conocer en la Feria de Turismo de Madrid.*
- *Adjunto le remito mi currículum vitae para su consideración, y le manifiesto mi interés en participar en los procesos de selección que requieran de un profesional de mis características.*
- *La actividad de (nombre empresa) en el sector de las nuevas tecnologías me ha motivado a ponerme en contacto con usted para que consideren mi candidatura a un puesto que se ajuste a mi perfil.*

No **desenvolvimento** da carta, escreva sobre **sua identificação com a empresa** e com cargo pretendido, sobre **suas experiências, cursos realizados, seu perfil, sua adequação às necessidades da empresa**. Use **argumentos** que estejam de acordo com o cargo e o que a empresa espera de seus funcionários – pode ser: iniciativa, simpatia, facilidade para trabalhar em equipe etc. Não deixe de registrar se estiver fazendo algum curso no momento ou for começar a fazer algum. Cite trabalhos voluntários realizados que tenham ligação com o cargo escolhido. Nesta parte é fundamental que você mostre que pesquisou sobre a empresa e conhece um pouco da sua história e das suas atividades para além do cargo escolhido.

Na **conclusão**, demonstre que deseja ser contratado ou ser chamado para o processo seletivo. Mostre-se interessado em participar de uma entrevista, mostre que está disponível ao diálogo. Na **despedida**, como na saudação, **escreva de forma respeitosa, formal e neutra**. Nada de “beijos” ou “tchau”. Leia alguns exemplos de [Recursos Don Empleo](#):

- *Esperando sus noticias, le agradezco su atención y aprovecho la ocasión para saludarle atentamente.*
- *En la confianza de recibir su pronta respuesta, le envío un cordial saludo.*
- *En espera de su respuesta, le saludo atentamente.*
- *Sin otro particular, reciba un cordial saludo.*

Na carta lida, você deve ter reparado que a palavra “*firma*” aparece no final, entre parênteses. “*Firma*” significa “assinatura” em Português. Naquele espaço, Susana assinaria de forma manuscrita ou com assinatura digital. Vamos produzir? Retome aos exemplos fornecidos e crie a sua própria carta de apresentação ao primeiro emprego. Não se esqueça de escolher um cargo. Você

poderá pesquisar empresas reais para direcionar sua produção. É hora de praticar!

4. Aula 8 - El tuteo y el voseo

Na aula anterior, abordamos um pouco “el voseo”. Agora, vamos aprofundar mais nossos estudos sobre “vosear” e “tutear”. Começamos pensando no nosso país: somos cinco regiões que apresentam uma enorme diversidade linguística. Imaginem agora o que ocorre com relação aos países hispânicos! A diversidade só aumenta! O uso do “voseo” é encontrado em algumas regiões dos seguintes países: Bolívia, Costa Rica, Chile, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicarágua, Colômbia, Cuba, Equador, México, Panamá, Perú, Puerto Rico e Venezuela. Argentina, Uruguai e Paraguai são países em que quase toda a população usa o “vos”. De maneira simples, “vosear” significa trocar o pronome de 2ª pessoa do singular “tú” por “vos”. Então, você já deve ter associado o título desta aula ao uso dos pronomes pessoais – “tutear” é usar “tú”; “vosear” é usar “vos”.

Não são todos os países que têm o Espanhol como idioma oficial que ainda usam o “voseo”. Em alguns, já não se usa mais; em outros, só é usado em algumas regiões. Mas qual a relação entre o “voseo” e o “tuteo”? As estruturas gramaticais entre o uso do “tú” e do “vos” são praticamente as mesmas quando conjugamos os verbos: “*Vos hiciste un buen examen*” – “*Tú hiciste un buen examen*”. Entretanto, **há exceções quando os verbos estão conjugados no Presente do Indicativo e no Imperativo Afirmativo.** Acompanhe:

- No **Presente do Indicativo**: retiramos a letra “i” da forma de “vosotros” sem tirar o acento. Assim: **Querer** = “*vosotros queréis*” ficará “*vos querés*”.

Vos: *vos querés bailar pero te faltan músicas.*

Tú: *tu quieres bailar pero te faltan músicas.*

Vos: *¿Vos querés un vaso de agua?*

Tú: *¿Tú quieres un vaso de agua?*

- No **Imperativo Afirmativo**: verbo conjugado na forma “vosotros” – retiramos a letra “d” e acentuamos a última vogal. Assim: **Hablar** = “*hablad vosotros*” ficará “*hablá*”.

Atenção: “vos” e “tú” são usados para tratamento informal. Para tratamento formal deve-se usar “usted” ou “ustedes” (senhor, senhora; señores, señoras). Outro detalhe importante: nem sempre o “vos” aparece escrito. Veja nessa tirinha da Mafalda: o verbo *hacer* = *vos hacés*.



Disponível em: <https://i1.wp.com/espanholsemfronteiras.com.br/wp-content/uploads/2016/06/vos3.jpg?w=344&ssl=1>

Não podemos misturar o “voseo” e o “tuteo” no ato da comunicação. Isso seria incoerente:



Disponível em: <https://i1.wp.com/espanholsemfronteiras.com.br/wp-content/uploads/2016/06/voseo-1.jpg?w=800&ssl=1>

5. Aula 9 - Polidez – La cortesía lingüística

De acordo com Protocolo.org,

Las fórmulas de cortesía son pequeñas frases hechas, utilizadas muy a menudo en nuestra vida diaria. Aunque son muy variadas y algunas muy localistas o influenciadas por costumbres del entorno, vamos a indicar las más utilizadas y comunes que todos solemos usar a diario en nuestra vida tanto laboral, como en la social o en la familiar.

Cuando utilizamos alguna frase de cortesía es muy recomendable acompañarlas en muchos casos por gestos como una sonrisa, una leve inclinación de cabeza, un saludo con la palma de la mano, etcétera. Hacer un gesto de este tipo remarca y le da más 'fortaleza' a nuestra frase de cortesía o cumplido.

(...) El uso de estas palabras puede ser un buen indicativo del grado de buena educación y cortesía de nuestro interlocutor. Siempre que entremos a un sitio no debemos olvidar dar los "buenos días", tardes o noches, y también siempre que nos crucemos con alguien en un sitio cerrado: escalera, hall, pasillo, ascensor, etcétera.

Como sabemos, aprender uma língua estrangeira não se resume a dicionário e gramática. É preciso que conheçamos a história, as tradições, a cultura do país... Todos os países têm suas **expressões de polidez** – que são aquelas que buscam amenizar a comunicação e não permitir que se pareça mal-educado ou agindo com grosseria e autoritarismo. Brasileiros são acostumados a usar “por favor”, “obrigado”, “com licença”. Mas também há muitas gírias que marcam a linguagem informal, como: “valeu”, “patrão” ou “irmão” (quando se quer pedir algo), “tranquilo”... Em Espanhol não é diferente. **Para pedir ou para agradecer, para iniciar uma conversa ou finalizá-la usamos “fórmulas de cortesía lingüística” para suavizar o discurso e a comunicação.** Vamos conhecer algumas expressões de polidez em Espanhol? Vejamos os exemplos disponíveis em [LAE Madrid](#):

- *Por favor – Gracias*: debemos comenzar por ‘Por favor’ y ‘gracias’, palabras clave de cortesía en cualquier idioma, y que denotan amabilidad. Por ejemplo, para expresarnos de forma asertiva podemos utilizar ‘por favor’ antes o después del imperativo. Ejemplo: “Ponme la cuenta, por favor”.

- *Usted*: ‘Usted’ es la segunda persona del singular, y se suele utilizar para referirnos con respeto a desconocidos, personas mayores, profesores, o clientes. Hablar de ‘usted’ expresa cortesía. Ejemplo: “Póngame la cuenta, por favor”

- *Verbos en condicional*: el condicional expresa un nivel de cortesía más alto, y en España se usa sólo en situaciones muy formales. Ejemplo: “¿Podría(s) firmar aquí, por favor?”

- *Expresiones* - Finalmente, existen varias frases que se utilizan a menudo en la vida diaria y que son símbolo de educación y de respeto:

Buenos días/ buenas tardes/ buenas noches...	¿Te importaría? / ¿Le importaría?
Encantado/a, es un placer...	¿Si no es molestia?
Es un gusto conocerte...	Con permiso...
¿Te importa? / ¿Le importa?	Disculpa/e, perdón/a/e.
	Pase usted...

- *Cortesía en el español escrito*: los correos electrónicos y cartas formales se debe escribir usando la forma ‘usted’ y con las siguientes saluciones: Estimado/a Sr/Sra.

Finalmente, pueden utilizarse las siguientes expresiones de despedida:

Atentamente

Un cordial saludo

Cordialmente

Las expresiones de cortesía son muy importantes para los hispanoablantes. Por eso, nosotros también debemos conocerlas y utilizarlas.

Lee más ejemplos de fórmulas de cortesía presentados por el [Blog Vista](#):

- *Saludos*: Hola, Buenos días, Buenas tardes, Buenas noches, ¡Bienvenido!

- *Despedida*: Adiós, Hasta luego, Hasta pronto, Hasta la próxima, Hasta mañana, Te veo luego/pronto/mañana, Nos vemos...

- *La presentación*: Hola, mi nombre es _____, Encantado, Mucho gusto, Igualmente, ¿Cómo estás? (informal - tú), ¿Cómo está? (formal - usted), ¿Qué tal?, ¿Qué hay de nuevo?, Estoy bien (mal, regular, más o menos), gracias.

- *Otras expresiones*: De nada, Por nada, Un placer, Permiso, Perdón, Disculpe.

Não deixe de estudar essas expressões de polidez! Ao longo deste bimestre, estamos estudando a produção de cartas de apresentação e saber empregar as “*fórmulas de cortesía*” faz parte dos cuidados com os recursos linguísticos.

6. Aula 10 - El condicional

Como vimos na aula anterior, o Condicional é usado para **expressar polidez, cortesia em Espanhol**. E também pode expressar um desejo ou indicar um conselho. Pero... *¿Cómo se forma el Condicional? ¡Es muy fácil! Mira: tienes que coger el verbo en infinitivo y solo añadir las terminaciones del Condicional.*

En la página [Español Extranjeros](#), tenemos los ejemplos:

Forma de los verbos regulares – Todos los verbos tienen las mismas terminaciones: **-ÍA, -ÍAS, ÍA, -ÍAMOS, -ÍAIS, -ÍAN**. Ejemplos:

<u>CANTAR</u>	<u>BEBER</u>	<u>VIVIR</u>
Cantaría	Bebería	Viviría
Cantarías	Beberías	Vivirías
Cantaría	Bebería	Viviría
Cantaríamos	Beberíamos	Viviríamos
Cantaríais	Beberíais	Viviríais
Cantarían	Beberían	Vivirían

Forma de los verbos irregulares – Los verbos con condicional irregular son los mismos que tienen el FUTURO IMPERFECTO irregular. A ver algunos ejemplos:

<i>Poder... podría</i>	<i>Haber... habría</i>	<i>Venir... vendría</i>	<i>Valer... valdría</i>
<i>Salir... saldría</i>	<i>Poner... pondría</i>	<i>Saber... sabría</i>	<i>Decir... diría</i>
<i>Tener... tendría</i>	<i>Caber... cabría</i>	<i>Querer... querría</i>	<i>Hacer... haría</i>

Así... mira estos ejemplos: ¿Podría indicarme cómo llegar a la estación de tren? Si tuviera más dinero, viajaría continuamente. No deberías comer tanta grasa; es peligrosa para la salud.

7. ATIVIDADES - Questões de Espanhol Enem 2018

Revolución en la arquitectura China

Levantar rascacielos en 19 días

Un rascacielos de 57 pisos no llama la atención en la China del siglo XXI. Salvo que se haya construido en 19 días, claro. Y eso es precisamente lo que ha conseguido Broad Sustainable Building (BSB), una empresa dedicada a la fabricación de purificadores de aire y de equipos de aire acondicionado para grandes infraestructuras que ahora se ha empeñado en liderar una revolución con su propio modelo de arquitectura modular prefabricada. Como subraya su presidente, Zhang Yue, es una fórmula económica, ecológica, segura, y limpia. Ese último término, además, lo utiliza tanto para referirse al polvo que se produce en la construcción como a los gruesos sobres que suelen circular por debajo de las mesas en adjudicaciones y permisos varios. “Quiero que nuestros edificios alumbren una nueva era en la arquitectura, y que se conviertan en símbolo de la lucha contra la contaminación y el cambio climático, que es la mayor amenaza a la que se enfrenta la humanidad”, sentencia.

“Es como montar un Lego. Apenas hay subcontratación, lo cual ayuda a mantener un costo bajo y un control de calidad estricto, y nos permite eliminar también la corrupción inherente al sector”, explica la vicepresidenta de BSB y responsable del mercado Internacional, Jiang Yan.

Disponível em: <http://tecnologia.elpais.com> Acesso em: 23 jun. 2015 (adaptado)

1. No texto, alguns dos benefícios de se utilizar estruturas pré-moldadas na construção de altos edifícios estão expressos por meio da palavra “limpia”. Essa expressão indica que, além de produzir menos resíduos, o uso desse tipo de estrutura

- a) reduz o contingente de mão de obra.
- b) inibe a corrupção na construção civil.
- c) facilita o controle da qualidade da obra.
- d) apresenta um modelo arquitetônico conciso.
- e) otimiza os custos da construção de edifício.

¿Qué es la X Solidaria?

La X Solidaria es una équis que ayuda a las personas más vulnerables. Podrás marcarla cuando hagas la declaración de la recta. Es la casilla que se denomina "Fines Sociales". Nosotros preferimos llamarla X Solidaria:

- porque al marcarla haces que se destine un 0,7% de tus impuestos a programas sociales que realizan las ONG.
- porque se benefician los colectivos más desfavorecidos, sin ningún coste económico para ti.
- porque NO marcarla es tomar una actitud pasiva, y dejar que sea el Estado quien decida el destino de esa parte de tus impuestos.
- porque marcándola te conviertes en contribuyente activo solidario.

Disponível em: <http://xsolidaria.org> Acesso em: 20 fev. 2012 (adaptado).

2. As ações solidárias contribuem para o enfrentamento de problemas sociais. No texto, a ação solidária ocorre quando o contribuinte

- a) delega ao governo o destino de seus impostos.
- b) escolhe projetos que terão isenção de impostos.
- c) destina parte de seus impostos para custeio de programas sociais.
- d) determina a criação de impostos para implantação de projetos sociais.
- e) seleciona programas para beneficiar cidadãos vulneráveis socialmente.

El carpintero

Orlando Goicoechea reconoce las maderas por el olor, de qué árboles vienen, qué edad tienen, y oliéndolas sabe si fueron cortadas a tiempo o a destiempo y les adivina los posibles contratiempos.

Al cabo de tantos años de trabajo, Orlando se ha dado el lujo de comprarse un video, y ve una película tras otra. No sabía que eras loco por cine le dice el vecino.

Y Orlando le explica que no, que a él ni le va ni le viene, pero gracias al video puede detener las películas para estudiar los muebles.

GALEANO, E. Disponível em: <http://elcajondestastre.blogcindario.com>. Acesso em: 18 abr. 2012.

3. No conto de Galeano, a expressão “*ni le va ni le viene*” encerra uma opinião a respeito de cinema que

- a) desconstrói a ideia central do conto sobre a importância das atividades de lazer.
- b) contradiz a percepção que o narrador tem em relação à profissão exercida por Orlando.
- c) revela o descaso do narrador com relação ao ofício desempenhado por Orlando.
- d) reforça a impressão do vizinho de que Orlando gostava de filmes.
- e) evidencia a extrema devoção do carpinteiro ao seu ofício.

Fonte: Toda a matéria. Disponível em: <https://www.todamateria.com.br/questoes-de-espanhol-enem/>

8. CONSIDERAÇÕES FINAIS

Não há “passe de mágica”! Perceba que os temas das aulas estão ligados entre si porque quando se trata de aprender um novo idioma – já afirmamos isso por aqui algumas vezes – **é preciso adquirir o hábito da leitura e do estudo**. Não há uma fórmula com indicação de quantas horas por dia você deve estudar. Isso porque não é uma questão de quantidade! É qualidade! Cultive o hábito de buscar laços entre os temas – muitos apresentam dicas e explicações que estão de acordo tanto com Português quanto com Espanhol. Relembre, rapidamente, nossos conteúdos desta Orientação de Estudos... Buscamos laços entre conteúdos e vivências. Tratamos da produção de cartas de apresentação que é um assunto extremamente importante para você que está perto de se lançar no mercado de trabalho e, às vezes, não sabe por onde ou como começar a produzir. **Seja um estudante investigador**: aproprie-se das indicações dos sites ao longo das aulas para pesquisar e ampliar suas leituras. Já, já chegamos ao 3º bimestre!

9. RESUMO

Nestas Orientações de Estudos 2 – Bimestre 2 de 2021, Língua Espanhola – 3ª série, você deu continuidade aos estudos em Língua Espanhola voltados para a leitura instrumental. Nossas atenções ficaram voltadas para **a produção de cartas de apresentação que acompanham o currículo** – tema presente no bimestre anterior. Assim como ele, uma carta de apresentação precisa ser direta, mostrar informações verdadeiras e claras, ser capaz de “dizer quem você é” através de seu texto e conquistar o recrutador. Conhecemos os

recursos linguísticos que fazem parte dessa produção escrita que faz parte de alguns processos seletivos. E que você é capaz de produzir uma carta de apresentação mesmo que seja uma candidatura ao primeiro emprego. Sobre o uso do idioma, tratamos do **“vosear”** e do **“tutear”** com relação aos países hispânicos. E percebemos como é importante conhecer a cultura desses países quando se trata das **fórmulas de polidez – cortesía** – quando estamos produzindo uma carta de apresentação. Por fim, aprendemos a formação e o uso correto dos **verbos no Condicional** que também estão ligados à carta de apresentação. Agora é hora de verificar quais tópicos precisam de revisão e conversar com seu professor para pedir auxílio.

10. INDICAÇÕES BIBLIOGRÁFICAS

Condicional. Disponível em: <https://www.xn--espaolextranjeros-ixb.com/2015/02/a2-el-condicional-forma.html> Acesso em: 14 de janeiro de 2021.

Conoce los saludos y las expresiones de cortesía en español. Disponível em: <https://vhlblog.vistahigherlearning.com/conoce-los-saludos-y-las-expresiones-de-cortesia-en-espanol.html> Acesso em: 14 de janeiro de 2021.

Fórmulas de cortesía. Expresiones más utilizadas. Disponível em: <https://www.protocolo.org/social/presentar-saludar/formulas-de-cortesia-expresiones-mas-utilizadas.html> Acesso em: 14 de janeiro de 2021.

Fórmulas de cortesía en español. Disponível em: <https://laemadrid.com/formulas-de-cortesia-en-espanol/?lang=es> Acesso em: 14 de janeiro de 2021.

Recursos Don Empleo. Disponível em: <https://recursos.donempleo.com/carta-presentacion.html#> Acesso em: 13 de janeiro de 2021.

Toda a matéria. Disponível em: <https://www.todamateria.com.br/questoes-de-espanhol-enem/> Acesso em: 14 de janeiro de 2021.

Voseo: o que é e como usar. Disponível em: <https://espanholsemfronteiras.com.br/el-voseo-em-espanhol/> Acesso em: 13 de janeiro de 2021.